



دنیای اسلام و جنگ آلمان نازی

دیوید معتدل ترجمه ایرج معتدل

www.ketab.ir

Germany-Foreign Relations-Arab Countries
Arab Countries-Foreign Relations-Germany
D 97-07-21747
978-000-400-200-8

معتدل، دیوید، ۱۹۸۱م.
دنیای اسلام و جنگ آلمان نازی / دیوید معتدل؛ ترجمه ایرج معتدل - تهران،
نشر ثالث: ۱۳۹۷.
ص. ۵۸۸

شابک ۹۷۸-۶۰۰-۴۰۵-۳۰۰-۶ ISBN 978-600-405-300-6

عنوان اصلی: Islam and Nazi Germany's War; 2014
جنگ جهانی دوم، ۱۹۳۹-۱۹۴۵م. مشارکت مسلمانان

World War, 1939-1945-Participation, Muslim
National Socialism and Islam نازیسم و اسلام

آن - روابط خارجی کشورهای عربی
Germany-Foreign Relations-Arab Countries

کشمه های عربی - روابط خارجی - آلمان
Arab Countries-Foreign Relations-Germany

معتدل، ایرج - ۱۳۲۰ - م.
D ۸۰۰/م۵م۷
۹۴۰/۵۳۰۹۱۷۶۷



دفتر مرکزی: خیابان کریمخان، زند/بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۵۰ / طبقه چهارم

فروشگاه: خیابان کریمخان، زند / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۴۸

فروشگاه شماره دو: اتوبن سهیلاست / مجتمع ایران مال / طبقه G3 / شماره ۱۸۳

توزیع: خیابان کریمخان، زند / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۵۰ / طبقه همکف

تلفن گویا: ۷-۸۸۳۲۵۳۷۶ - ۸۸۳۰۲۴۳۷ - ۸۰۰ - ۸۸۳۱۰۷۰۰ - ۸۸۸۶۱۶۶۶

سایت اینترنتی: www.saleespublisher.com

پست الکترونیک: saleespublisher@gmail.com - info@saleespublisher.com

■ دنیای اسلام و جنگ آلمان نازی

● دیوید معتدل ● ترجمه ایرج معتدل ● ناشر: نشر ثالث

● مجموعه فلسفه و علوم اجتماعی

● چاپ اول: ۱۳۹۸ / ۷۷۰ نسخه

● لیتوگرافی: ثالث ● چاپ: سازمان چاپ احمدی ● صحافی: گلستان

● کلیه حقوق محفوظ و متعلق به نشر ثالث است.

ISBN 978-600-405-300-6

شابک ۹۷۸-۶۰۰-۴۰۵-۳۰۰-۶

فهرست

۱۱	مقدمه
۱۳	پیشگفتار
۲۷	بخش اول: مسائل بنیادین
۲۹	۱. منشأ رویدادها
۳۰	سیاست‌های امپراتوری آلمان در زمینه اسلام
۳۴	بسیج مسلمانان در طول جنگ جهانی اول
۴۵	مباحث سال‌های بین دو جنگ جهانی و ژئوپولیتیک اسلام
۵۹	۲. رویکرد اسلامی برلین
۶۰	وزارت امور خارجه و سیاست‌گذاری آلمان در قبال اسلام
۷۲	ادارات دیگر و گسترش سیاست آلمان در قبال اسلام
۸۲	مسئله ایدئولوژی
۱۰۱	بخش دوم: مسلمانان در مناطق جنگی
۱۰۳	۳. اسلام و جنگ در آفریقای شمالی و خاورمیانه
۱۰۷	اسلام، سیاست ضداستعماری و نبرد فرانسه
۱۱۴	اسلام و تبلیغات چایی در مناطق جنگی آفریقای شمالی

۱۲۷	اسلام و برنامه‌های تبلیغاتی رادیویی در شمال آفریقا و خاورمیانه
۱۴۶	واکنش‌های مسلمانان به چرب‌زبانی آلمان برای اسلام
۱۵۶	واکنش‌های متفکین به چرب‌زبانی آلمان برای اسلام
۱۶۳	سربازان آلمانی و اسلام در مناطق جنگی شمال آفریقا
۱۷۹	۴. اسلام و جنگ در جبهه شرق
۱۸۶	دین و نبرد در قفقاز
۲۰۰	دین و فرمانروایی در کریمه
۲۲۰	اسلام و حاکمیت غیرنظامی در کمیساریای رایش اوستلاند
۲۲۵	حقایق جنگ و تنش‌های شوروی
۲۳۵	۵. اسلام و نبرد برای تسخیر سرزمین‌های بالکان
۲۴۶	سفر مفتی به بالکان
۲۵۴	تبلیغات اسلامی در بالکان
۲۶۲	مقامات آلمان و شخصیت‌ها سازش‌های مذهبی
۲۷۱	خشونت و امیدهای واهی
۲۸۳	بخش سوم: مسلمانان در ارتش
۲۸۵	۶. بسیج مسلمانان
۲۸۹	مسلمانان در ورمخت
۲۹۶	مسلمانان در اسراس
۳۰۹	۷. اسلام و امور سیاسی در یگان‌ها
۳۲۲	دین و سربازگیری
۳۲۷	شعائر دینی و نظم و انضباط نظامی
۳۳۹	روحانیان نظامی
۳۴۹	حوزه علمی روحانیان
۳۶۷	۸. اسلام و تبلیغات نظامی
۳۶۸	افسران سیاسی و تبلیغات مذهبی

۳۷۱

اسلام، مجلات نظامی و تبلیغات چاپی

۳۸۹

تبعض و محدودیت‌های اعتقادی

۴۰۰

سقوط

۴۰۵

سخن پایانی و ادامه دخالت‌ها تا امروز

۴۳۵

نکاتی در مورد منابع

۴۳۹

یادداشت‌ها

۵۶۶

سخن پایانی و ادامه دخالت‌ها تا امروز

۵۷۱

مسئله‌های

۵۷۵

نمایه

www.ketab.ir

مقدمه

این کتاب در سال ۲۰۰۹ در انتشارات دانشگاه هاروارد به زبان انگلیسی منتشر شد. تا کنون به زبان‌های آلمانی، فرانسوی، روسی و ترکی ترجمه و منتشر شده است و خوشحالم که اکنون این اثر به زبان فارسی نیز منتشر می‌شود.

در ایران، فرهنگ مناصره هم‌راستا با تاریخ و هم‌علوم دینی سابقه طولانی دارد. امیدوارم این کتاب به موضوع دنیای اسلام در جنگ جهانی دوم کمک کند. بدون شک دنیای اسلام و جنگ جهانی دوم موضوعی بسیار مهم است که کم‌تر مورد توجه پژوهشگران قرار گرفته، زیرا بیش‌تر تحقیقات انجام‌گرفته در غرب در باره جنگ جهانی دوم با عینک اروپایی (اروپامحوری) همراه بوده است.

برای گردآوری اسناد موجود به بیش از سی بایگانی جهانی مراجعه شده و در این زمینه مترجمان زیادی کمک کرده‌اند که نامشان در سپاسگزاری کتاب آورده شده است.

در این جا لازم می‌دانم از زحمات آقای جعفریه مدیر محترم انتشارات ثالث برای انتشار این کتاب تشکر کنم. نیز مدیون پدرم دکتر ایرج معتدل هستم که به خاطر تسلطش به زبان آلمانی، توانست محتوای تاریخی این کتاب را دقیق ترجمه کند، از کمک‌های بی‌پایسته همکارانش نیز قدردانی می‌کنم.

دیوید معتدل

کمبریج، ژانویه ۲۰۱۸